

Referenznummer:

Antragsformular für die analoge Ehevermittlung

کوائف فارم برائے رشتہ ناطہ

Beim Ausfüllen dieses Formulars bitte folgende Punkte beachten

- Beginnen Sie mit dem Gebet und füllen Sie dieses Formular gut und leserlich aus.
- Senden Sie mit Antragsformular die Kopien Ihres Reisepasses und Zeugnisses (Abitur, Ausbildung, Studium).
- Schüler oder Auszubildende sollen das voraussichtliche Datum Ihres Abschlusses angeben.
- Weitere einzureichende Unterlagen im Falle einer **zweiten Ehe nach Scheidung und Khula**: Meldebescheinigung mit Familienstand und Darul Qaza Zertifikat.
- **Zwei Fotos** mit Namen, Anschrift und Geburtsdatum auf der Rückseite senden. (Foto ist für Mädchen nicht erforderlich)
- Bitte füllen Sie jedes Feld sorgfältig in Druckbuchstaben aus.
- Bitte füllen Sie das Formular aus und senden es der Zentrale.
- Bei Unklarheiten wenden Sie sich telefonisch an Shoba RishtaNata.

فارم پُر کرتے ہوئے مندرجہ ذیل امور کا خیال رکھنے کی درخواست ہے۔

- دُعا کے ساتھ آغاز کریں اور خوشخطی کا خیال رکھیں۔
- کوائف فارم کے ساتھ پاسپورٹ / شناختی کارڈ، تعلیمی سند کی کاپی ساتھ بھجوائیں۔
- Ausbildung یا سکول میں زیر تعلیم طالب علم تعلیم مکمل ہونے کا وقت تحریر کریں۔
- طلاق یا خلع کے بعد دوسری شادی کے لیے مزید کاغذات Meldebescheinigung mit Familienstand اور دارلقضاء کا سرٹیفکیٹ بھی ساتھ لگائیں۔
- دودعد و تصاویر ہمراہ بھجوائیں۔ جن کی پشت پر نام، پتہ اور تاریخ پیدائش درج ہو۔ لڑکی کے لیے تصویر لازمی نہیں ہے
- درخواست ہے کہ ہر خانے کو پوری احتیاط سے اور بڑے الفاظ میں پُر کریں۔
- برائے مہربانی مکمل فارم پُر کر کے مرکز کو ارسال کریں۔ اگر کوئی بات واضح نہ ہو تو شعبہ رشتہ ناطہ سے فون پر رابطہ کریں۔

Wichtig ضروری

Zur Datensicherheit ist es erforderlich, dass Sie Ihr Formular in einem verschlossenen Umschlag und an National Shoba RishtaNata unter folgender Adresse senden oder persönlich im Büro abgeben.
کوائف کو بھیجنے والے رکھنے کے لئے ضروری ہے کہ آپ اپنا فارم ہمہ ضروری کاغذات بند لفافہ میں براہ راست شعبہ رشتہ ناطہ کے نام مندرجہ ذیل پتہ پر ارسال کریں یا خود آکر جمع کروائیں۔

Ahmadiyya Muslim Jamaat Deutschland

Genfer Straße 11 60437 Frankfurt Am Main
Tel. (069) 50688-731,732 Fax. (069) 50688-732
www.rishtanata.de rishtanata@ahamdiyya.de

Antragsformular für Ehevermittlung

Jamaat / Halqa جماعت/حلقہ	Region / LA ریجن/لوکل امارت	AMIS ID Nr.
----------------------------------	------------------------------------	--------------------

Nachname نام (Bitte genau wie im Pass angeben!) پاسبورٹ کے مطابق	Vorname نام کا پہلا حصہ (Bitte genau wie im Pass angeben!) پاسبورٹ کے مطابق
---	--

Geburtsdatum تاریخ پیدائش	Geburtsort جائے پیدائش
----------------------------------	-------------------------------

Geschlecht جنس	Geburtsland ملک
-----------------------	------------------------

Straße & Haus Nr. سڑک کا نام اور گھر کا نمبر

PLZ پوسٹل کوڈ	Ort شہر	Land ملک
----------------------	----------------	-----------------

Tel. Privat پرائیویٹ ٹیلی فون نمبر	Tel. Mobile موبائل فون نمبر
---	------------------------------------

E-Mail ای میل

Weitere Angaben zum/zur Antragsteller/in آپ کی مزید معلومات

Waqf-e-Nau وقف نو	Wassiyat وصیت
--------------------------	----------------------

Körpergröße قد	Bait Datum بیعت کرنے کی تاریخ	Bait-Datum
-----------------------	--------------------------------------	-------------------

Staatsangehörigkeit شہریت

Aufenthaltsstatus (Aufenthaltsurlaubnis, Duldung oder Blauer Pass etc.) رہائشی اجازت نامہ	Aufenthaltsdauer کتنے ماہ یا سال کا اجازت نامہ ہے؟	
--	---	--

Bildung تعلیم					
(Bitte setzen Sie ein X in die zutreffenden Felder.) (متعلقہ خانہ میں اس طرح کا X نشان لگائیں)					
In Deutschland جرمنی میں			In Pakistan oder in einem anderen Land پاکستان یا کسی دوسرے ملک میں		
	Abgeschlossen کامل	In Ausbildung جاری		Abgeschlossen کامل	In Ausbildung جاری
Hauptschulabschluss			Middle		
Realschulabschluss			Metric		
Fachabitur/Abitur			Intermediate		
Studium (Fach)			Graduation		
Ausbildung			Post graduation		
Sonstiges			Others		

Beruf پیشہ	aktuelle Arbeit موجودہ کام	Einkommen ماہانہ آمدنی
-------------------	-----------------------------------	-------------------------------

Muttersprache مادری زبان	Muttersprache des Vaters والد کی مادری زبان

Familienstand ازدواجی حیثیت	ledig کنواری / کنوارہ		Khula خلع		geschieden طلاق		verwitwet بیوہ / رنڈوہ	
---	--------------------------------------	--	--------------------------	--	--------------------------------	--	---------------------------------------	--

Scheidung / Khula vor Rukhsati طلاق / خلع قبل از رخصتی	Wie lange hat die Nikah gedauert ? کتنا عرصہ نکاح رہا ہے ؟

Haben Sie Kinder? کیا آپ کے بچے ہیں ؟	Nein نہیں		Ja ہاں		Wenn ja, füllen Sie die untere Tabelle aus. اگر ہاں تو تفصیل ذیل میں درج کریں۔
---	--------------------------	--	-----------------------	--	---

آپ کے کتنے بچے گھر میں ساتھ رہتے ہیں ؟ ہاں یا نہیں					
عمر		ازدواجی حیثیت		بہن / بیٹا	
Nr	Männlich	Weiblich	Familienstand	Alter	Im Haushalt lebend /Ja oder Nein

Behinderung معذوری	Nein نہیں		Ja ہاں		Wenn ja, Welche ? اگر ہاں تو کونسی ؟
--	--------------------------	--	-----------------------	--	---

Chronische Krankheit مستقل بیماری	Nein نہیں		Ja ہاں		Wenn ja, Welche ? اگر ہاں تو کونسی ؟
---	--------------------------	--	-----------------------	--	---

Freizeitaktivitäten مشاغل (Sport, Lesen etc.) (کھیل، مطالعہ وغیرہ)

Ämter Jamaat /Tanzeem جماعتی / تنظیمی عہدہ (z. B. Sadr Jamaat / Sec. Mall /Nazim usw.)	1.	2.	3.
--	----	----	----

ANGABEN ZUR FAMILIE خاندان کی تفصیل

Name des Vaters والد کا نام (Name, Vorname)

Staatsangehörigkeit des Vaters والد کی شہریت	Vorherige پہلے	Jetzige موجودہ	Herkunftsland آبائی وطن

Name der Mutter والدہ کا نام (Name, Vorname)

Staatsangehörigkeit der Mutter والدہ کی شہریت	Vorherige پہلے	Jetzige موجودہ	Herkunftsland آبائی وطن

Haben Sie Geschwister ? کیا آپ کے بہن بھائی ہیں ؟	Nein نہیں		Ja ہاں		Wenn ja, füllen Sie die untere Tabelle aus. اگر ہاں تو تفصیل ذیل میں درج کریں۔
---	--------------------------	--	-----------------------	--	---

گھر میں کتنے ساتھ رہتے ہیں ؟ ہاں یا نہیں					
عمر		ازدواجی حیثیت		بہن / بیٹا	
Nr	Männlich	Weiblich	Familienstand	Alter	Im Haushalt lebend /Ja oder Nein

Partnerwunsch آپ کو کس قسم کا رشتہ مطلوب ہے۔

Körpergröße قد	Staatsangehörigkeit شہریت
-cm	

Aufenthaltsstatus رہائشی اجازت نامہ (Aufenthaltserlaubnis, Duldung, Blauer Pass etc.)

--

Bildung **تعليم**

In Pakistan/Deutschland oder in einem anderen Land

پاکستان / جرمنی یا کسی دوسرے ملک میں

--

Familienstand ازدواجی حیثیت

کنوارہ / کنواری

خلع

طلاق

بیوہ / رنڈوہ

بچوں کے ساتھ بھی

بغیر بچوں کے

ledig		Khula		geschieden		verwitwet		mit Kinder		ohne Kinder	
-------	--	-------	--	------------	--	-----------	--	------------	--	-------------	--

Partnersuche im Ausland جرمنی سے باہر رشتہ

In welchem Land?

کس ملک میں؟

1.	2.	3.	4.
----	----	----	----

Sind Sie damit einverstanden, dass Ihre Daten an das gewünschte Land weitergeleitet werden?

Ja

Nein نہیں

کیا آپ کے کوائف متعلقہ ملک میں بھجوائے جائیں؟

Sonstiges متفرق

z.B. Familienstamm, Wassiyyat, Waqf-e-nau, gewünschter Wohnort des/der Partners/in, Hobbies etc.

مثلاً ازدواجی حیثیت، وصیت، وقف نو، سہا تھی کی جائے رہائش، مشاغل

وغیرہ

Einwilligungserklärung :

Mit meiner Unterschrift willige ich freiwillig ein, dass die AMJ KdöR meine oben genannten personenbezogenen Daten zum Zwecke einer Ehevermittlung und/oder islamischen Heirat unter Beachtung der europäischen Datenschutzgrundverordnung (EU DS-GVO) verarbeitet, d.h. erhebt, speichert und verwendet. Empfänger dieser Daten können im Rahmen gesetzlicher Pflichten und Mitteilungsbefugnisse Dritte, wie Unterorganisationen, oder beauftragte Dienstleister sein.

Mein Einverständnis kann ich, ohne nachteilige Folgen für mich, verweigern bzw. jederzeit mit zukünftiger Wirkung widerrufen. Mir ist bekannt, dass dies nicht die Rechtmäßigkeit der bisher auf der Grundlage der vorherigen Einwilligung erfolgten Verarbeitung berührt. Meine Fragen, Anregungen und Rechtsgesuche, wie Löschung, Auskunft, Berichtigung oder Widerruf, bzgl. meiner Daten kann ich postalisch an: Datenschutzbeauftragter der AMJ KdöR, Genfer Straße 11 in 60437 Frankfurt am Main oder per Email-Nachricht an datenschutz@ahmadiyya.de richten.

Unterschrift des/der Antragsteller(s) /in & Datum: _____ Unterschrift der Eltern & Datum: _____

دستخط درخواست کننده مع تاریخ

دستخط والد / سرپرست مع تاریخ

NUR VOM NATIONAL RISHTA NATA BÜRO AUSZUFÜLLEN **صرف دفتری استعمال کے لئے**

[illegible]